

Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 154-2016, 9 March 2016

Criminal Code
(R.S.C. 1985, c. C-46)

CONCERNING the time limit to pay the victim surcharge

WHEREAS, under subsection 737(1) of the Criminal Code (R.S.C. 1985, c. C-46), an offender who is convicted or discharged of an offence under the Criminal Code or the Controlled Drugs and Substances Act (R.S.C. 1985, c. C-38.8) shall pay a victim surcharge, in addition to any other punishment imposed on the offender;

WHEREAS subsection 737(4) of the Code concerning the time limit for paying the victim surcharge was amended by section 28 of the Act to enact the Canadian Victims Bill of Rights and to amend certain Acts (S.C. 2015, c. 13) and, under the amendments, the time limit for paying the victim surcharge must be established by the lieutenant governor in council in all the cases where a surcharge is imposed or, if no time has been so established, the surcharge is payable within a reasonable time after its imposition;

WHEREAS Order in Council number 1259-99 dated 17 November 1999 establishes the time limit for paying the victim surcharge in the case no fine is imposed;

WHEREAS it is expedient to fix the time limit for paying the victim surcharge in all the cases where a victim surcharge is imposed, regardless of whether a fine is imposed;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the time limit for paying the victim surcharge that must be paid by an offender who is convicted or discharged of an offence under the Criminal Code (R.S.C., 1985, c. C-46) or the Controlled Drugs and Substances Act (R.S.C. 1985, c. C-38.8) is the time limit for payment of the fine imposed or, when no fine is imposed, within 45 day of conviction or discharge by the court;

THAT this Order in Council replaces Order in Council number 1259-99 dated 17 November 1999.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

102523

Gouvernement du Québec

O.C. 158-2016, 9 March 2016

An Act to modify the organization and governance of the health and social services network, in particular by abolishing the regional agencies
(chapter O-7.2, s. 217)

Regulation —Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act to modify the organization and governance of the health and social services network, in particular by abolishing the regional agencies

WHEREAS the Act to modify the organization and governance of the health and social services network, in particular by abolishing the regional agencies (chapter O-7.2) has been enacted;

WHEREAS the second paragraph of section 169 of the Act provides that the employees of an integrated health and social services centre who exercise their functions in the facilities of a grouped institution are selected in particular on the basis of their knowledge of a language other than French that is spoken by the users of the grouped institution recognized under section 29.1 of the Charter of the French language (chapter C-11);

WHEREAS the Act does not contain similar provisions for the employees of an integrated health and social services centre who exercise their functions in the facilities of an amalgamated institution that held a recognition under section 29.1 of the Charter of the French language for a language other than French or English;

WHEREAS section 217 of the Act provides in particular that the Government may, by regulation, take any measure necessary or useful for carrying out the Act and fully achieving its purpose and such a regulation is not subject to the publication requirement or the date of coming into force set out in sections 8 and 17 of the Regulations Act (chapter R-18.1);

WHEREAS, under Order in Council 700-2015 dated 11 August 2015, the Government made the Regulation respecting the application of the Act to modify the organization and governance of the health and social services network, in particular by abolishing the regional agencies (chapter O-7.2, r. 0.2);